

Ciqaab

 Adelheid Marie Bwire

 Melany Pietersen

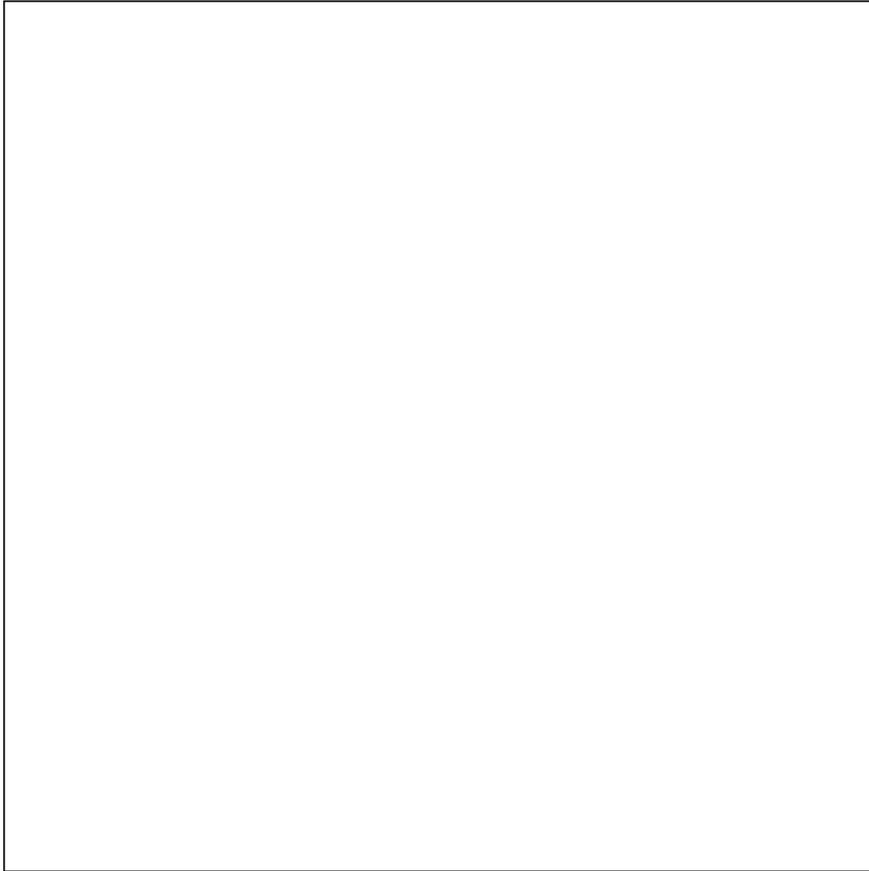
 Abdi Muse

 Somali

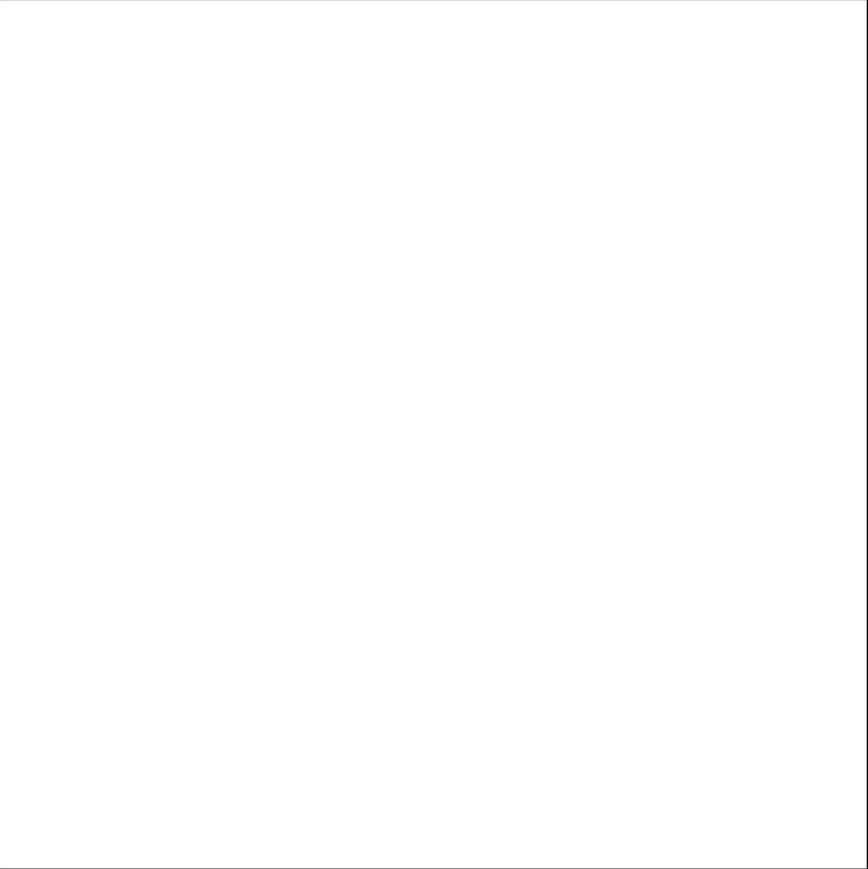
 Level 2

(imageless edition)

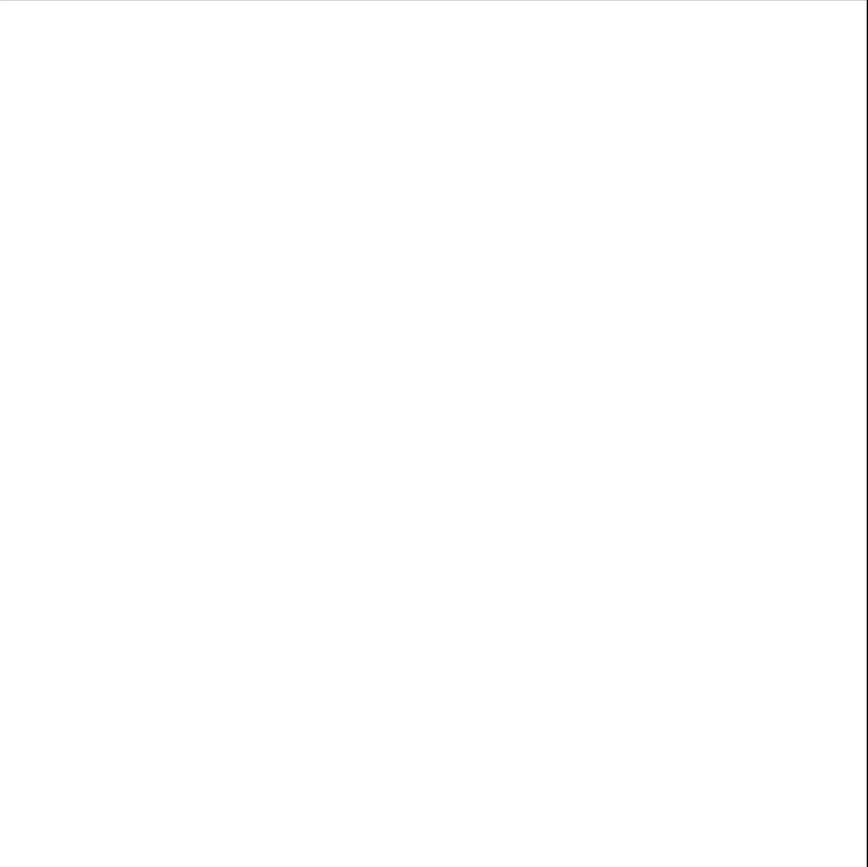




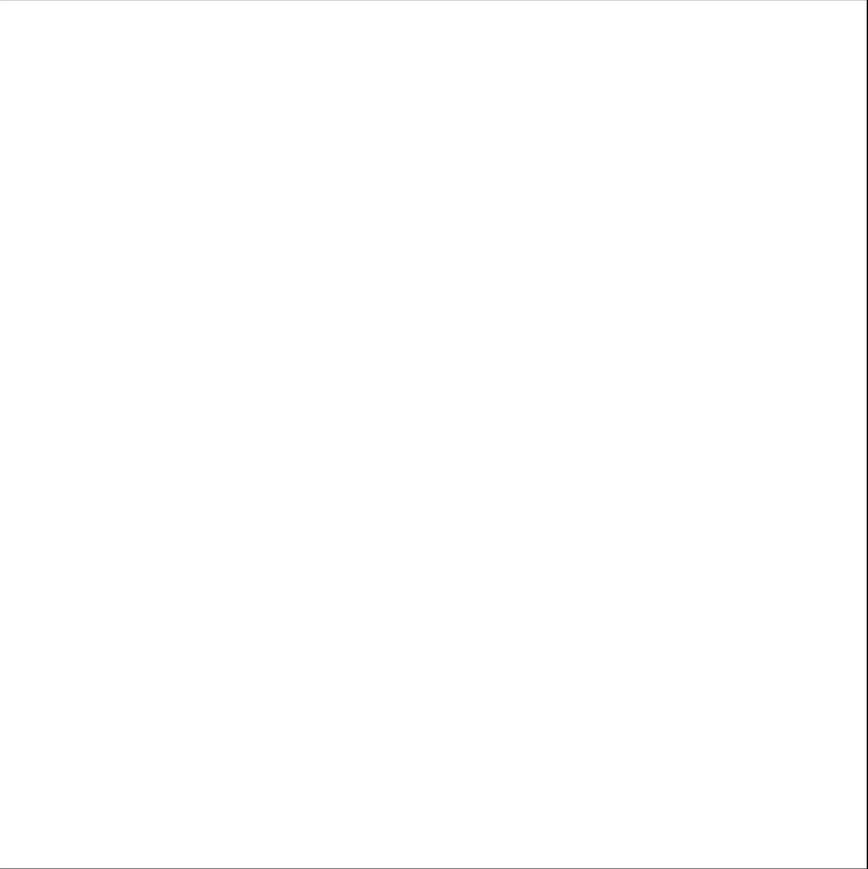
Maalin maalmaha ka mid ah,
hooyo waxay heshay miro badan.



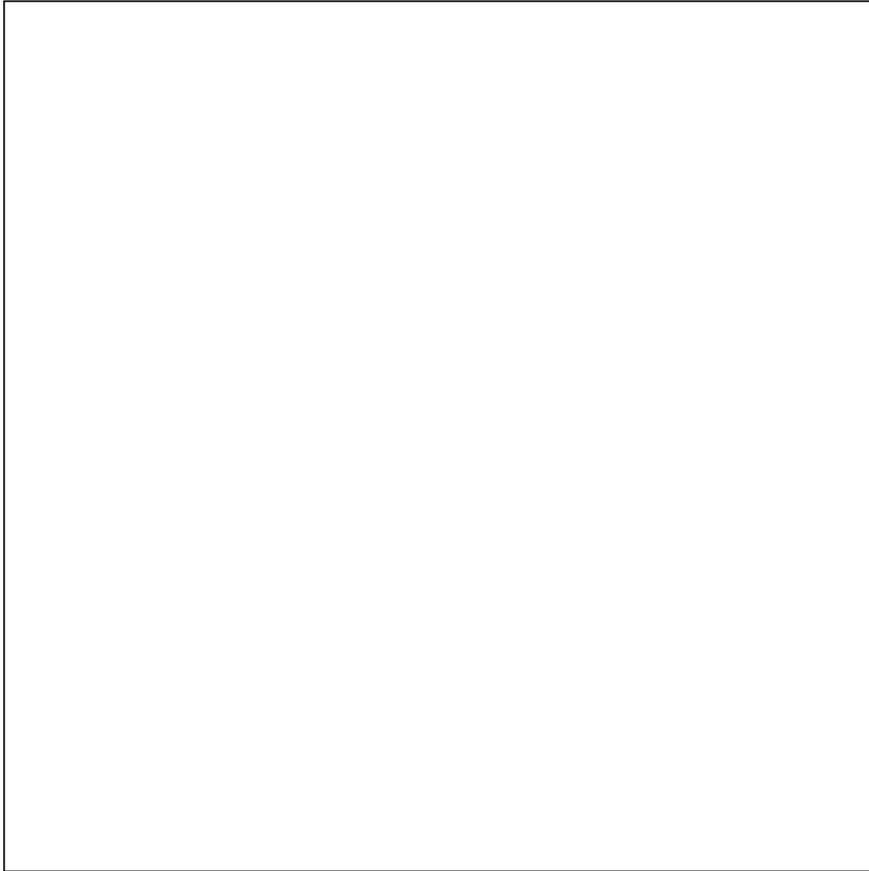
“Goormaa wax miro ah heleynaa?”
ayaan weydiinay. “Waxaan miraha
cuni doonaa caawa,” ayay tiri
hooyo.



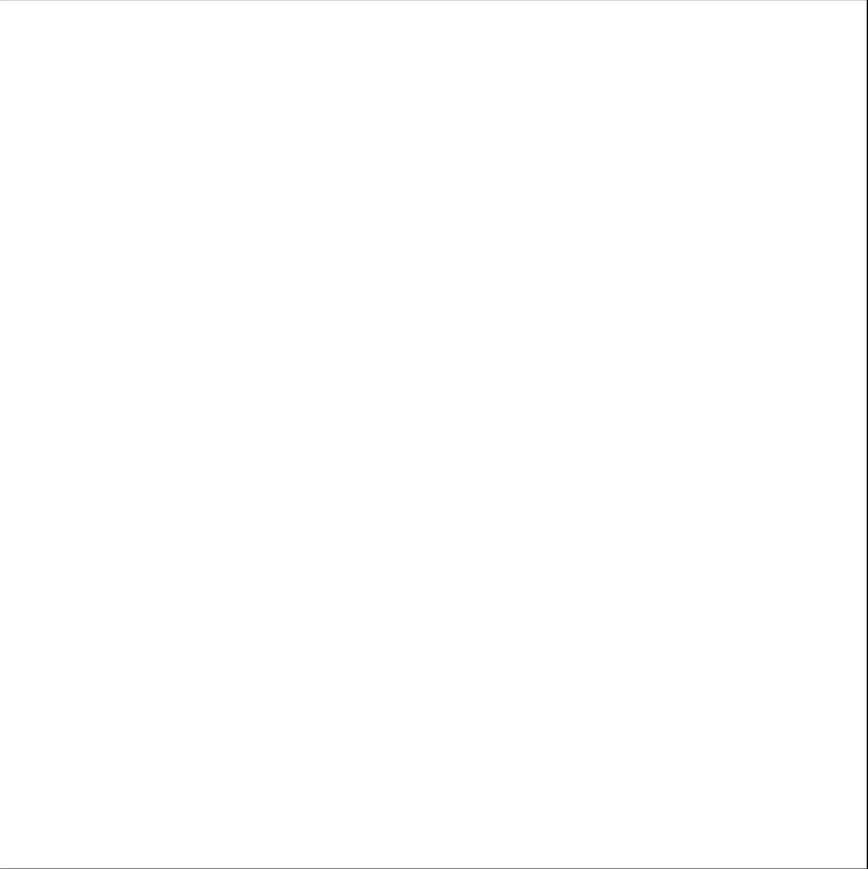
Walaalkay Rahim waa mid dhuuni
ah. Waxa uu dhadhamiyaa
midhaha oo dhan. In badan na waa
uu ka cunaa.



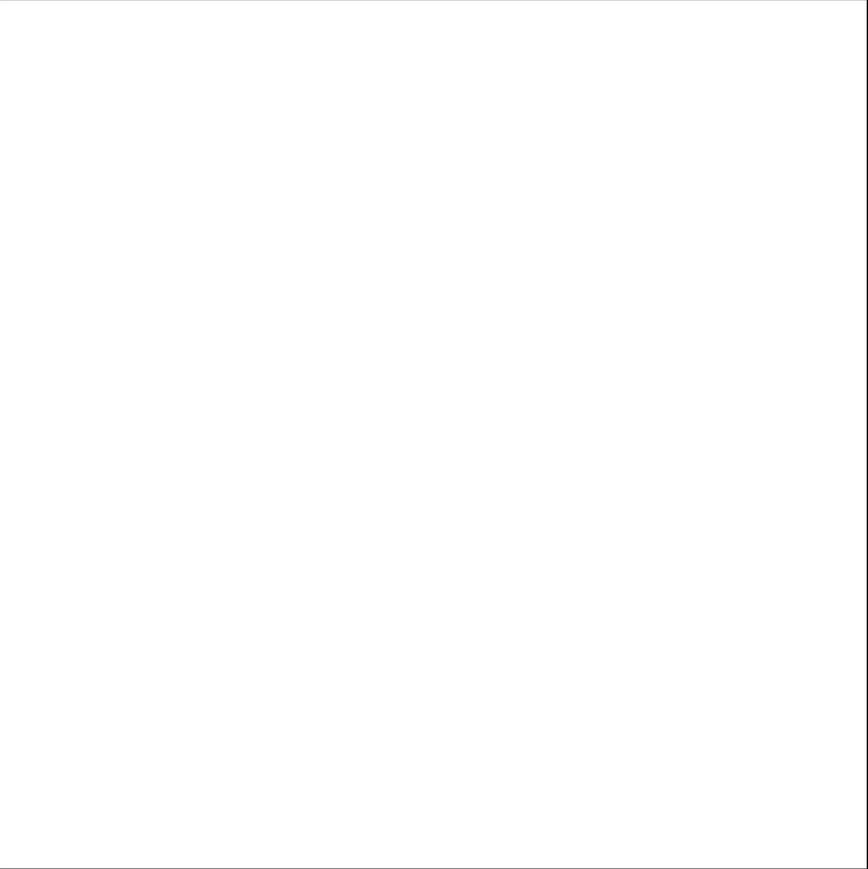
“Bal eeg waxuu Rahim sameeyey!”
Waxaa ku qayliyay walaalkayga yar.
“Rahim waa akhlaaq la aan iyo
bakhayl,” Ayaan dhahaa.



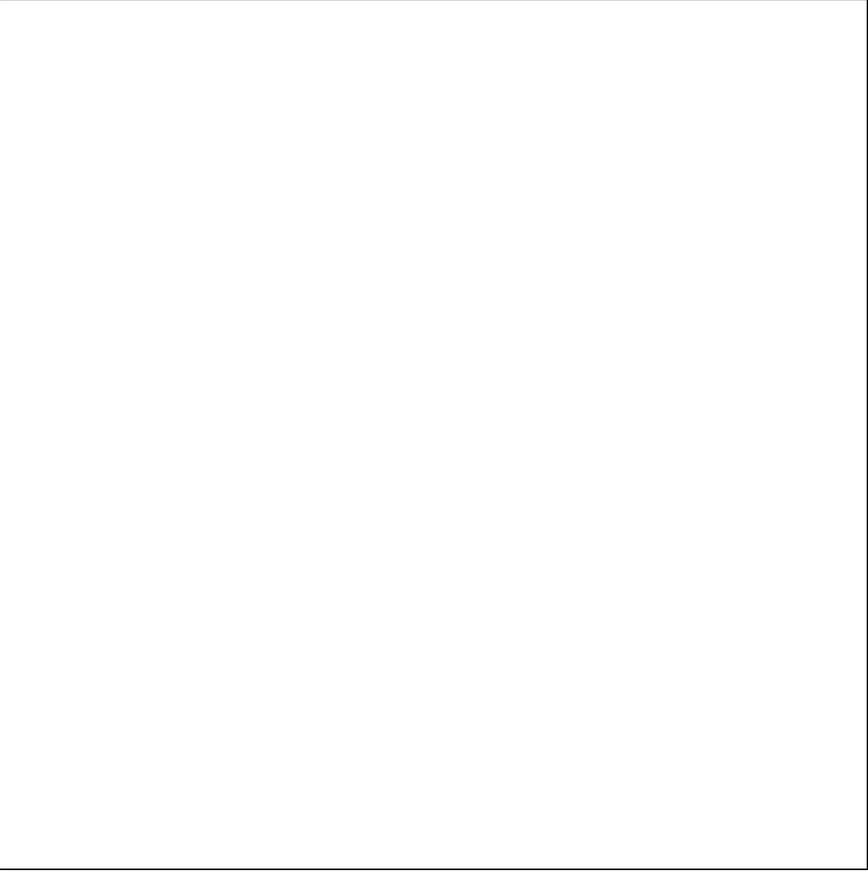
Hooyo waxay u caraysantahy
Rahim.



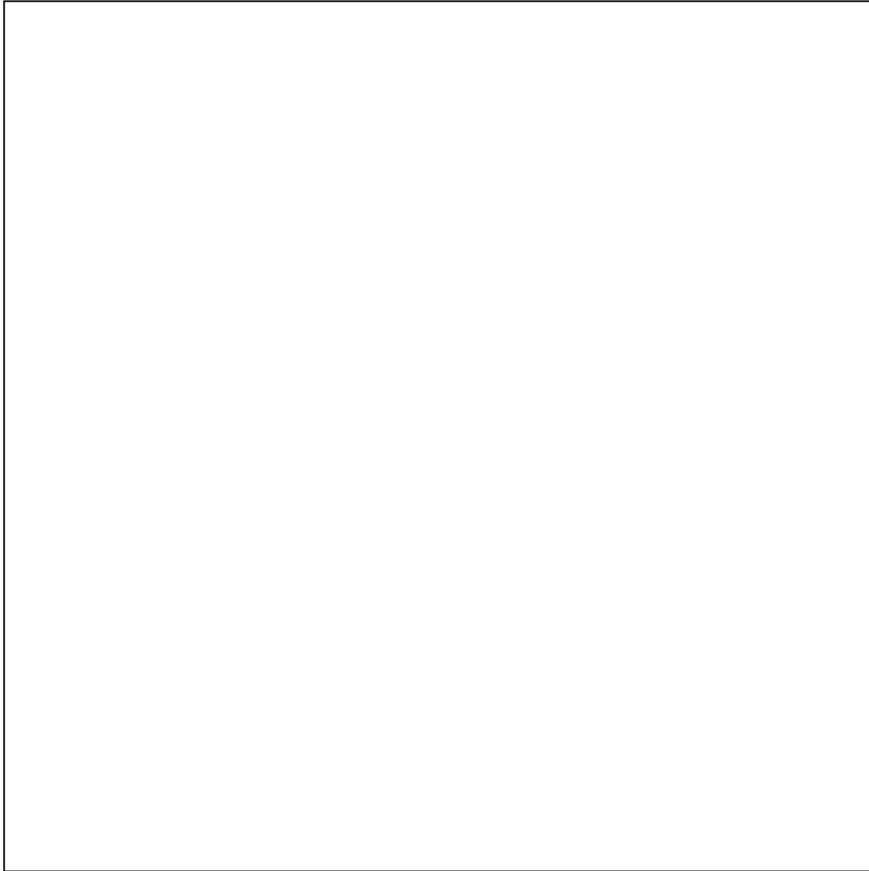
Waxaan sidoo kale u
caraysannahay Rahim. Laakin
Rahim kama xumo.



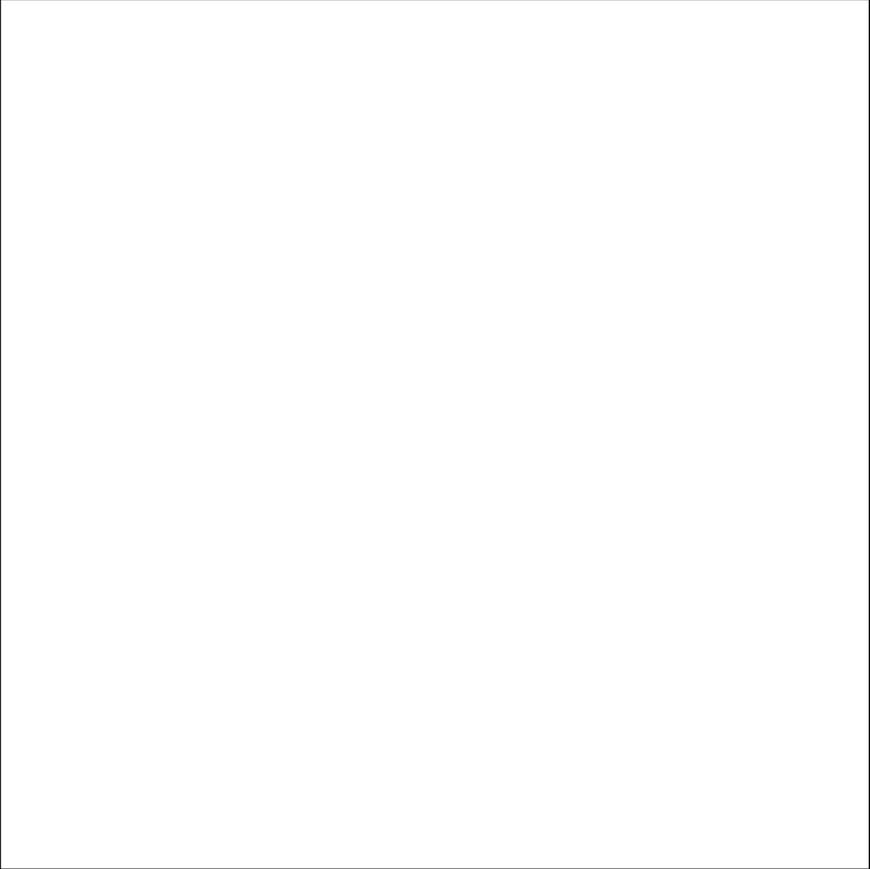
“Miyaadan u soconin in aad
ciqaabto Rahim?” ayuu waydiiyay
walaalkayga yar.



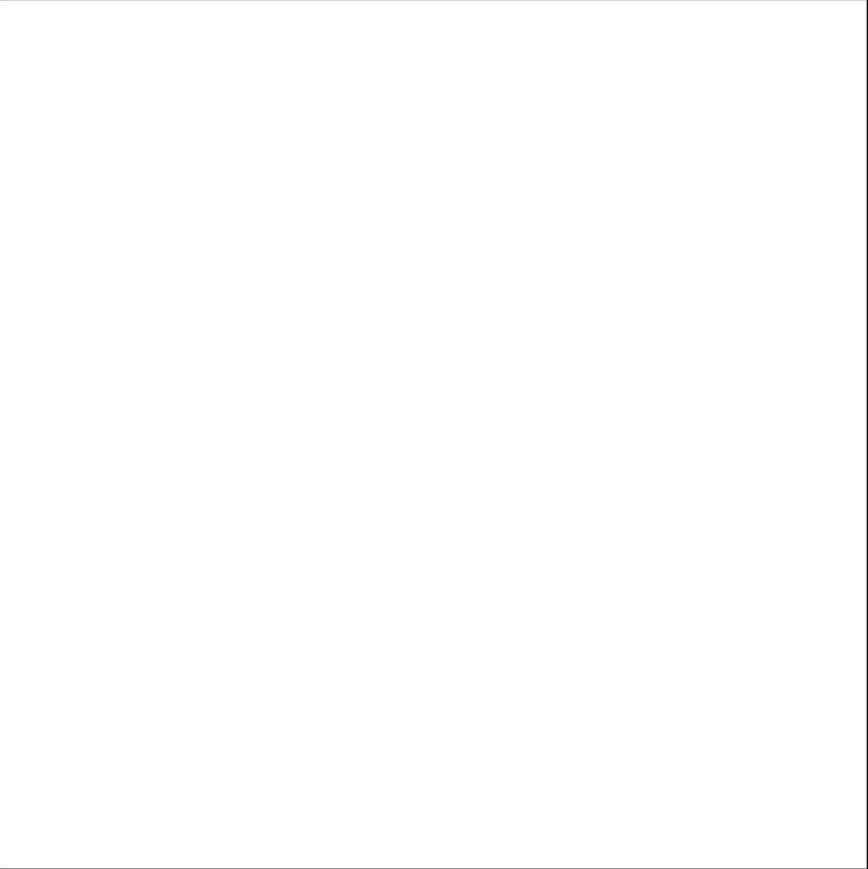
“Rahim, dhakhso waad kashalaayi doontaa,” hooyo ayaa ugu digtay.



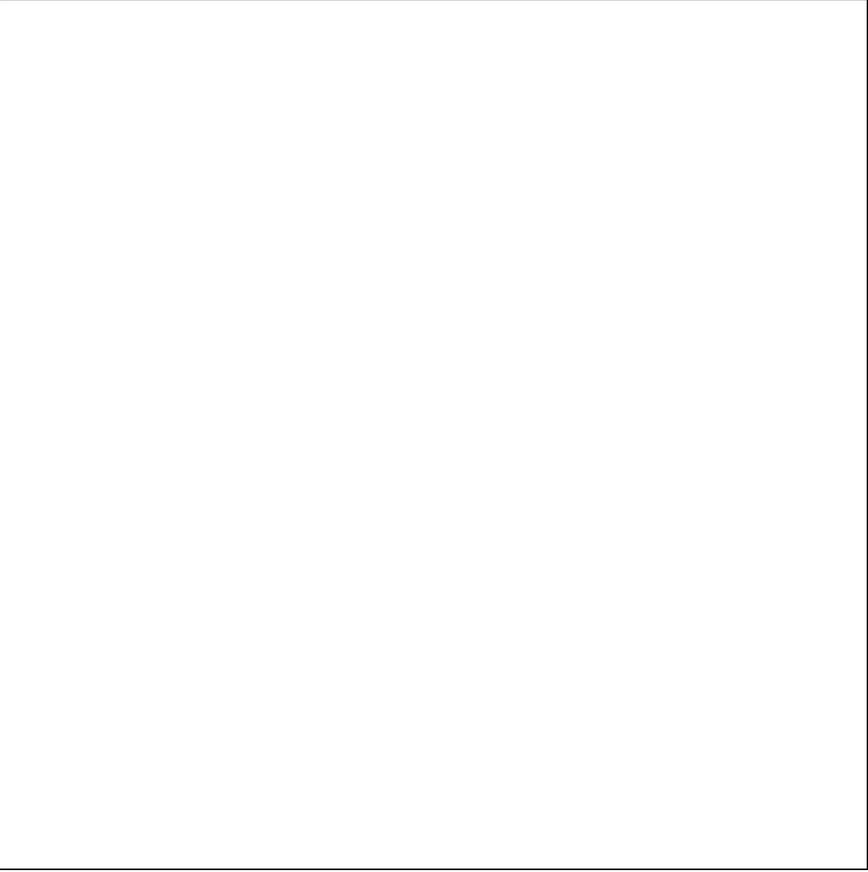
Rahim ayaa billaabay inuu
dareemo xanuun.



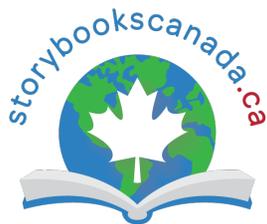
“Caloosha ayaa aad i xanuunayso,”
ayuu Rahim ku gunuunacay.



Hooyo ayaa garanaysay in ay taas dhacayso. Mirtii ayaa ciqaabeyso Rahim!



Ogu danbeytii, Rahim ayaa nagu yidhi waan ka xumahay. “Marnaba markale ma noqon doono mid saaid dhuuni u ah,” ayuu balanqaaday, waana aaminnay dhammaanteen isaga.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Ciqaab

Written by: Adelheid Marie Bwire

Illustrated by: Melany Pietersen

Translated by: Abdi Muse

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).